



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/79/Add.52
26 July 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

Замечания Комитета по правам человека

УКРАИНА

1. Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Украины (CCPR/C/95/Add.2) на своих 1418-1420-м заседаниях 11 и 12 июля 1995 года (см. CCPR/C/SR.1418-1420) и принял 1/ следующие замечания:

1/ На своем 1440-м заседании (пятьдесят четвертая сессия), состоявшемся 26 июля 1995 года.

GE.95-18085 (R)

А. Введение

2. Комитет приветствует четвертый периодический доклад Украины и с удовлетворением воспринимает готовность делегации к откровенному и конструктивному диалогу с Комитетом. Комитет высоко оценивает тот факт, что в докладе не скрываются трудности, с которыми столкнулось государство-участник при выполнении Пакта. Однако эти трудности были изложены в общих выражениях без указания тех мер, которые государство-участник предусматривает для их преодоления. Кроме того, в докладе нет достаточной информации о выполнении Пакта на практике. Дополнительная информация, содержащаяся в устных ответах делегации на заданные вопросы и высказанные членами Комитета замечания, позволила Комитету получить более ясное представление об общей ситуации в стране, и особенно о подходе Украины к выполнению обязательств, взятых на себя в соответствии с Пактом.

В. Факторы и трудности, препятствующие применению Пакта

3. Комитет отмечает необходимость преодоления остатков тоталитарного прошлого и признает, что многое еще предстоит сделать для укрепления демократических институтов и соблюдения законности. В этой связи Комитет отмечает, что усилиям правительства по перестройке правовой системы и мерам по улучшению выполнения Пакта мешают пробелы в национальном законодательстве, а также постоянное применение большого числа устаревших, но по-прежнему действующих законов бывшего режима, многие из которых несовместимы с соответствующими положениями Пакта. Комитет также отмечает возникновение в стране экстремистских и дискриминационных настроений, которые не способствуют полному развитию и защите прав человека. Кроме того, этот период перехода к рыночной экономике отмечен серьезными экономическими и социальными трудностями.

С. Позитивные аспекты

4. Комитет выражает свое удовлетворение фундаментальными и позитивными переменами, произошедшими в последнее время в Украине. Эти перемены создадут более приемлемую политическую, конституционную и правовую основу для полного осуществления прав, провозглашенных в Пакте.

5. Комитет приветствует тот факт, что в результате принятия Закона о действии международных договоров на территории Украины в декабре 1991 года и Закона о международных договорах Украины в декабре 1993 года, ратифицированные Украиной международные договоры теперь автоматически становятся частью внутреннего законодательства. Особую важность для эффективного выполнения Пакта имеют признание Украиной правомочности Комитета получать и рассматривать сообщения от частных лиц в

соответствии с Факультативным протоколом к Пакту и ее готовность принять соответствующие процедуры для незамедлительного выполнения рекомендаций Комитета.

6. Комитет приветствует множество других последних достижений в области законодательства Украины, а также прогресс, достигнутый при переходе к демократии и плюрализму. В целом Комитет удовлетворен принятием в июне 1993 года Закона о предварительном заключении и в январе 1994 года - Постановления Кабинета министров Украины о Программе приведения условий содержания осужденных в соответствие с мировыми нормами и с учетом принятых Организацией Объединенных Наций Минимальных стандартных правил обращения с заключенными. Комитет также приветствует принятие Законов об украинской государственной прокуратуре в ноябре 1991 года, об адвокатуре - в декабре 1992 года, о статусе судей - в декабре 1992 года, об органах судебного самоуправления - в феврале 1994 года, нацеленных на укрепление независимого статуса судебной системы и совершенствование судебных гарантий для частных лиц.

7. Комитет также отмечает принятие правительством Украины Закона о свободе совести и религиозных организаций 1991 года, Законов об информации и о печатных средствах массовой информации 1993 года, Закона о телевидении и радиовещании 1993 года и Закона об общественных объединениях граждан. Принятие Украиной Закона об охране окружающей природной среды в 1991 году наряду со специальными статьями Уголовного кодекса, устанавливающими ответственность за заготовку, переработку или сбыт радиоактивно загрязненных продуктов питания, либо иной продукции, и ее присоединение к договорам о нераспространении ядерного оружия также являются достижением.

8. Комитет далее отмечает принятие в 1991 году Верховным Советом Украины Декларации прав национальностей Украины, которая получила свое нормативное юридическое развитие в Законе о национальных меньшинствах в 1992 году.

9. Комитет с удовлетворением отмечает подтверждение делегацией того факта, что жертвы нарушений прав человека в прошлом теперь имеют право на компенсацию. Он также приветствует усилия правительства Украины, содействующие возвращению меньшинств, депортированных советским режимом, и особенно расселению в Крыму крымских татар.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

10. Комитет обеспокоен продолжающимся применением в Украине устаревшей конституции, которая пока не заменена новой, обеспечивающей гарантии и устанавливающей процедуры обращения в суд в полном соответствии с Пактом. Кроме того, при рассмотрении доклада не было достаточно четко установлено, действительно ли в законодательстве и практике судов и административных органов положения Пакта имеют преимущественное право над противоречивым положением внутреннего законодательства.

11. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу случаев дискриминации в отношении женщин и, в целом, сохранением в обстановке экономических и социальных трудностей неравенства по признаку пола в таких вопросах, как заработная плата, равноправное участие женщин в управлении государственными делами и в экономической, социальной и культурной жизни страны. Государство-участник пока не приняло эффективных мер по преодолению стереотипов, затрудняющих достижение равенства между мужчинами и женщинами. Кроме того, Комитет выражает сожаление в связи с высоким уровнем насилия в семье и напоминает, что Пакт требует от государств-участников выполнения мер по защите семьи.

12. Комитет выражает глубокую озабоченность по поводу сохраняющейся в Украине тенденции к вынесению и приведению в исполнение большого числа смертных приговоров, а также по поводу бесчеловечных условий, в которых эти приговоры приводятся в исполнение. Он напоминает, что в соответствии со статьей 6 Пакта смертный приговор может выноситься только за самые тяжкие преступления.

13. Комитет обеспокоен тем, что гарантии, содержащиеся в статьях 7, 9, 10 и 14 Пакта, выполняются не полностью. В частности, он озабочен постоянно поступающими сообщениями в государственную прокуратуру о случаях пыток и жестокого обращения со стороны сотрудников полиции и других служб безопасности. В этой связи он озабочен тем, что право на личную неприкосновенность может быть ограничено без участия судебного органа. Функции прокурора в ходе следствия и судебного разбирательства не обеспечивают минимальных требований, предусмотренных в статьях 9 и 14 Пакта. Серьезную озабоченность вызывают также случаи административного задержания лиц, ведущих бродяжнический образ жизни, отказа задержанным в услугах адвоката и продолжительных периодов предварительного заключения.

14. Комитет также обеспокоен условиями в местах содержания под стражей, будь то тюрьмы или исправительно-трудовые учреждения, которые не соответствуют статье 10 Пакта или другим международным нормам. Переполненность тюрем также вызывает озабоченность Комитета.

15. Комитет обеспокоен тем, что пока еще не обеспечена полная независимость судебной системы. В этой связи он сожалеет, что пока еще не создан конституционный суд, который должен быть учрежден в соответствии с Законом о конституционном суде от июня 1992 года. Комитет также обеспокоен продолжительными задержками в отправлении правосудия, что не соответствует требованиям статьи 9 и статьи 14 Пакта, и отмечает в этой связи, что судебная система в Украине не может быть эффективной до тех пор, пока не будет обеспечено достаточное количество хорошо подготовленных и квалифицированных судей и адвокатов. Предметом обеспокоенности является также отсутствие специальных положений, касающихся несовершеннолетних преступников.

16. Комитет также обеспокоен сохраняющимися препятствиями свободы передвижения в Украине, и в частности законодательными положениями, предусматривающими возможность отказа в выдаче паспорта носителям государственных секретов. Необходимость получения выездной визы и существование внутреннего паспорта неприемлемы и несовместимы со статьей 12 Пакта.

17. Комитет выражает озабоченность тем, что, хотя Украина в декабре 1993 года и приняла внутренний закон о беженцах, ею пока не приняты конкретные меры по выполнению этого закона или по установлению процедуры определения статуса беженцев для лиц, добывающих убежища в Украине.

18. Комитет выражает обеспокоенность содержащейся в докладе информацией, подтвержденной доведенными до его сведения случаями о существовании фактов и ситуаций, которые могут привести к актам дискриминации на этнической, гендерной, религиозной, языковой или имущественной основах. Комитет выражает сожаление, что властями до сих пор не приняты меры для решения этих проблем и, в частности, для предотвращения и пресечения пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти в соответствии с требованиями статьи 20 Пакта. Такое положение вызывает особую тревогу в связи с тем, что оно может подорвать гармоничные отношения с меньшинствами. В этой связи Комитет сожалеет, что определение меньшинств в Декларации прав национальностей в Украине не полностью соответствует статье 27 Пакта, предусматривающей защиту лиц, принадлежащих ко всем этническим, религиозным и языковым меньшинствам, а не только к "национальным" меньшинствам. И наконец, Комитет с сожалением отмечает, что до сих пор не приняты меры для автоматического предоставления украинского гражданства крымским татарам, возвратившимся в Крым.

Е. Предложения и рекомендации

19. Комитет рекомендует ускорить проводимую в настоящее время конституционную реформу для обеспечения принятия и претворения в жизнь новой конституции, исходя при этом из положений Пакта. При разработке нового законодательства в области прав человека следует постоянно обращать внимание на создание эффективных гарантий для обеспечения гражданских и политических прав. В этой связи власти могут использовать консультативные услуги и программы технического сотрудничества, разработанные Центром по правам человека Организации Объединенных Наций.

20. Комитет настоятельно призывает правительство создать независимый орган в лице, например, омбудсмана по правам человека, для наблюдения за выполнением законов в соответствии с обязательствами Украины по различным договорам по правам человека, участником которых она является, и для принятия жалоб от граждан.

21. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть и включить в свой следующий периодический доклад информацию о процедурах, разработанных для обеспечения выполнения мнений и рекомендаций, принятых Комитетом в соответствии с первым Факультативным протоколом к Пакту, с учетом также обязательств по статье 2 Пакта.

22. Что касается прав женщин, то, по мнению Комитета, должны быть приняты позитивные меры по расширению их участия в политической, экономической и социальной жизни страны, а также эффективные меры по обеспечению действенной защиты от насилия в семье.

23. Комитет рекомендует Украине рассмотреть меры по ограничению видов преступлений, наказуемых смертной казнью, наиболее тяжкими преступлениями в соответствии со статьями 6 Пакта в целях отмены такой казни в будущем и, при возможности, шире использовать права на смягчение наказания или помилование.

24. Комитет подчеркивает необходимость усиления контроля над полицией. Необходимо организовать преподавание интенсивных учебно-образовательных программ в области прав человека для сотрудников правоохранительных органов. Следует принять меры для повышения эффективности процедур обращения в суд жертв полицейского произвола и лиц, содержащихся под стражей. По фактам такого произвола должны приниматься меры путем проведения расследований и применения соответствующих уголовных наказаний и административных санкций. Условия содержания в тюрьмах должны быть приведены в соответствие со статьями 10 Пакта и принятыми Организацией Объединенных Наций Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными.

25. Для обеспечения независимости и беспристрастности судей, а также укрепления веры граждан в надлежащее отправление правосудия Комитет рекомендует принять дополнительные меры по ускорению и завершению процесса ее реформирования. Меры в отношении несовершеннолетних преступников должны соответствовать их потребностям и состоянию. Кроме того, необходимо принять энергичные меры по развитию культуры независимости среди самих судей и созданию высокопрофессиональной и независимой адвокатуры. Так, одной из приоритетных мер должно стать принятие закона, содержащего все гарантии, предусмотренные в Пакте.

26. Следует пересмотреть действующие положения, ограничивающие осуществление права на свободу передвижения, включая требования о наличии внутреннего паспорта, а также законодательные положения, касающиеся носителей государственных секретов, с тем чтобы законодательство полностью соответствовало статье 12 Пакта.

27. Комитет рекомендует Украине приступить к выполнению своего внутригосударственного закона о беженцах от декабря 1993 года и в этой связи обратиться за помощью и консультацией в соответствующие международные организации, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

28. Комитет предлагает Украине принять решительные меры для выполнения в полной мере статьи 20 Пакта.

29. Комитет приветствует публикацию в Украине подготовленного ею доклада и намерение правительства распространить информацию о состоявшемся диалоге. Он подчеркивает, что текст Пакта и Факультативного протокола должен получить широкое распространение на языках, используемых в Украине, с тем чтобы общественность могла иметь полное представление о правах, закрепленных в положениях этих договоров. Он также рекомендует включить в школьные и университетские программы вопросы прав человека и демократии, а также широко распространить его замечания, включив их во все учебные программы по правам человека, организуемые для работников правоохранительных и административных органов.
